

## Dee Ni Language Lesson

---

**Project/Activity Name and ID Number:**

*Feelings*

**01.HE.01**

**Common Curriculum Goal:**

2<sup>nd</sup> Language: Topics: BM2: Self

2<sup>nd</sup> Language: Speaking: BM3: Use memorized phrases sentences and questions to express ideas or obtain information on a limited range of topics in everyday situations

2<sup>nd</sup> Language: Listening: BM2: Demonstrate understanding of some words/signs

Oregon Health Ed Standards: Promotion of mental, social, emotional health: name different kinds of emotions

**Season/Location:**

*October; reinforced throughout the year.*

**Partners/Guests/Community:**

*Family*

**Cultural Component(s):**

**Arts and Aesthetics**

Belief -World View

Clothing

**Communication**

**Family**

Food

Fun

Government

History

Medicine

Medium of Exchange

Science

Shelter

Transportation

Tools and Technology

**Project/Activity Lesson Objective Components:**

***Vocabulary:***

<b>English</b>	<b>Dee Ni</b>
<i>Angry</i>	<i>Day-see-svlh</i>
<i>Curious</i>	<i>?????</i>
<i>Energized</i>	<i>Shu' dee-dvsht-nish</i> <i>(good I am feeling)</i>
<i>Frightened</i>	<i>Mii-nee-xutlh-c'hvt</i> <i>(He, she, it is afraid of)</i>
<i>Happy</i>	<i>Sri'-lhxvn</i>
<i>Jealous</i>	<i>Chel-nvsh</i>
<i>Love (loved one)</i>	<i>Nn-ghaa ~ -nvsh-t-srvn</i>

Love (spouse)	Nushlh-te
Proud	Shu' dghee nay-srit'-a
Sad	Sri'-tr'aa-ma
Sick	Din-tr'at
Tired	Shtin'-numlh-ya'

**Grammar:**

- Exposure to concepts of Dee Ni sentence composition, and noun and verb conjugation.

**Phrases (Writing, Speaking, Reading, Listening):**

<u>Noun</u> <u>Adj</u> feels.	<u>Noun</u> <u>Adj</u> dee-dvt-nish.
He/She/It feels _____	Dee-dvt-nish
How do you feel _____?	Daa-'ee-la dee-dint-nish
I feel _____	_____ dee-dvsht-nish
I like _____	_____ nash-talh
I love you (to loved one)	Nn-ghaa ~ -nvsh-t-srvn
I love you (to spouse)	Nushlh-te

**After completing the lesson, Students and/or Instructors will be able to:**

1. Identify and predict feeling of characters in stories
2. Communicate personal feelings using Siletz Dee Ni vocabulary and simple phrases

**Assessment:**

- Translation
- Conversation
- Conventions
- Ideas and Content
- Effort/Visual Form
- Collaboration
- Delivery
- History
- Percentage

**Activity/Project Description:**

- As students listen to various stories, they identify characters by name/species
- Start with "How Coyote Brought Fire to the People", any story can be used
- Emotions can be discussed as issues/opportunities arise using Dee Ni vocabulary, i.e. conflictive behavior to be resolved, etc.
- "Feelings" elements are added to Dee Ni journal as reinforcement ("Emotions with Dee Ni words")

**Materials/Supplies:**

- Picture flash cards with emoticons representing feeling concepts
- Audio recording of feelings vocabulary words

- *Half sheet hand-outs with emoticon and corresponding vocabulary*
- *Poster illustrations representing feelings concepts*
- *"How Coyote Brought Fire to the People"*
- *Illustrations for around the room would be fun*